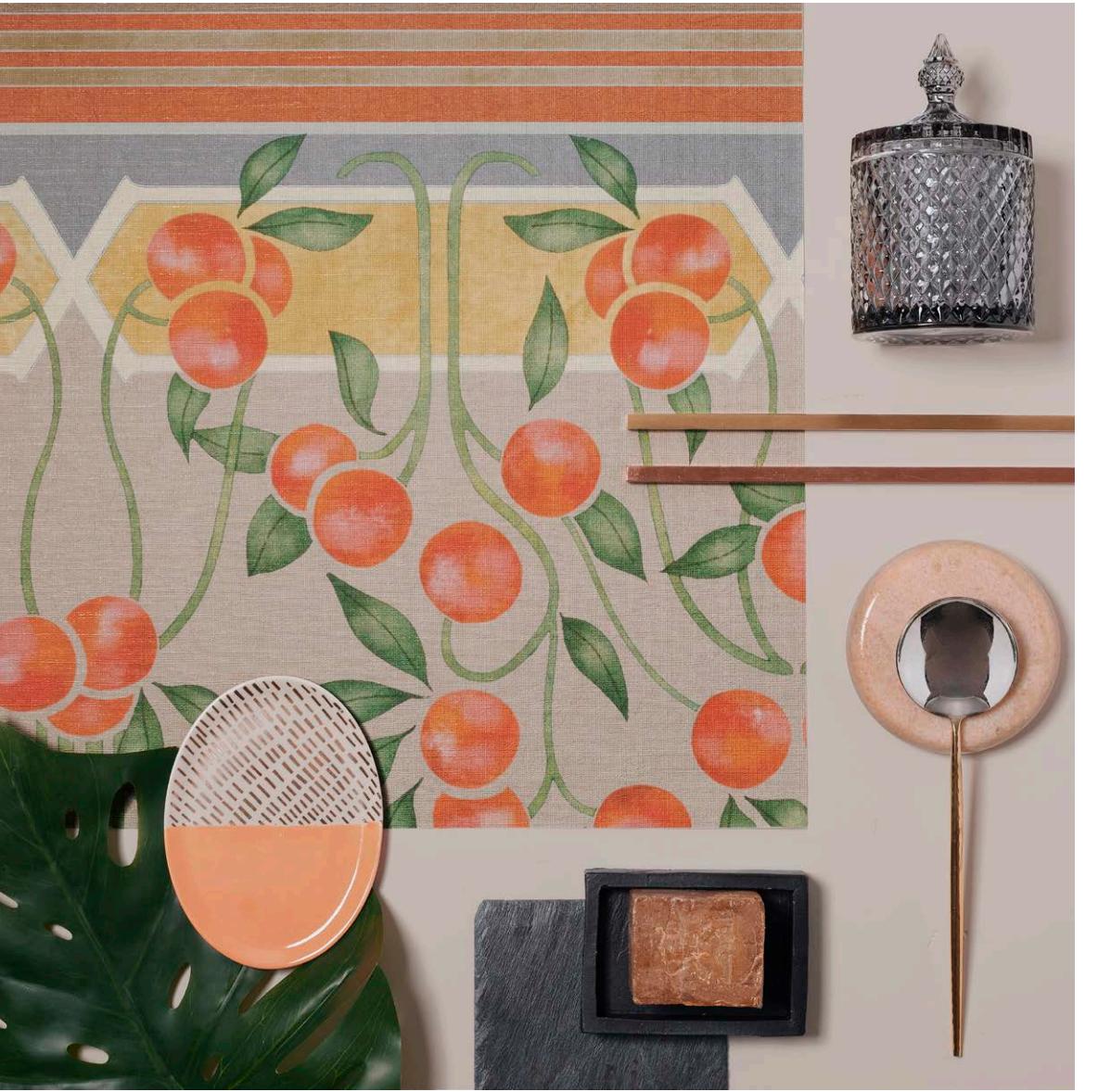


O R • N A M I



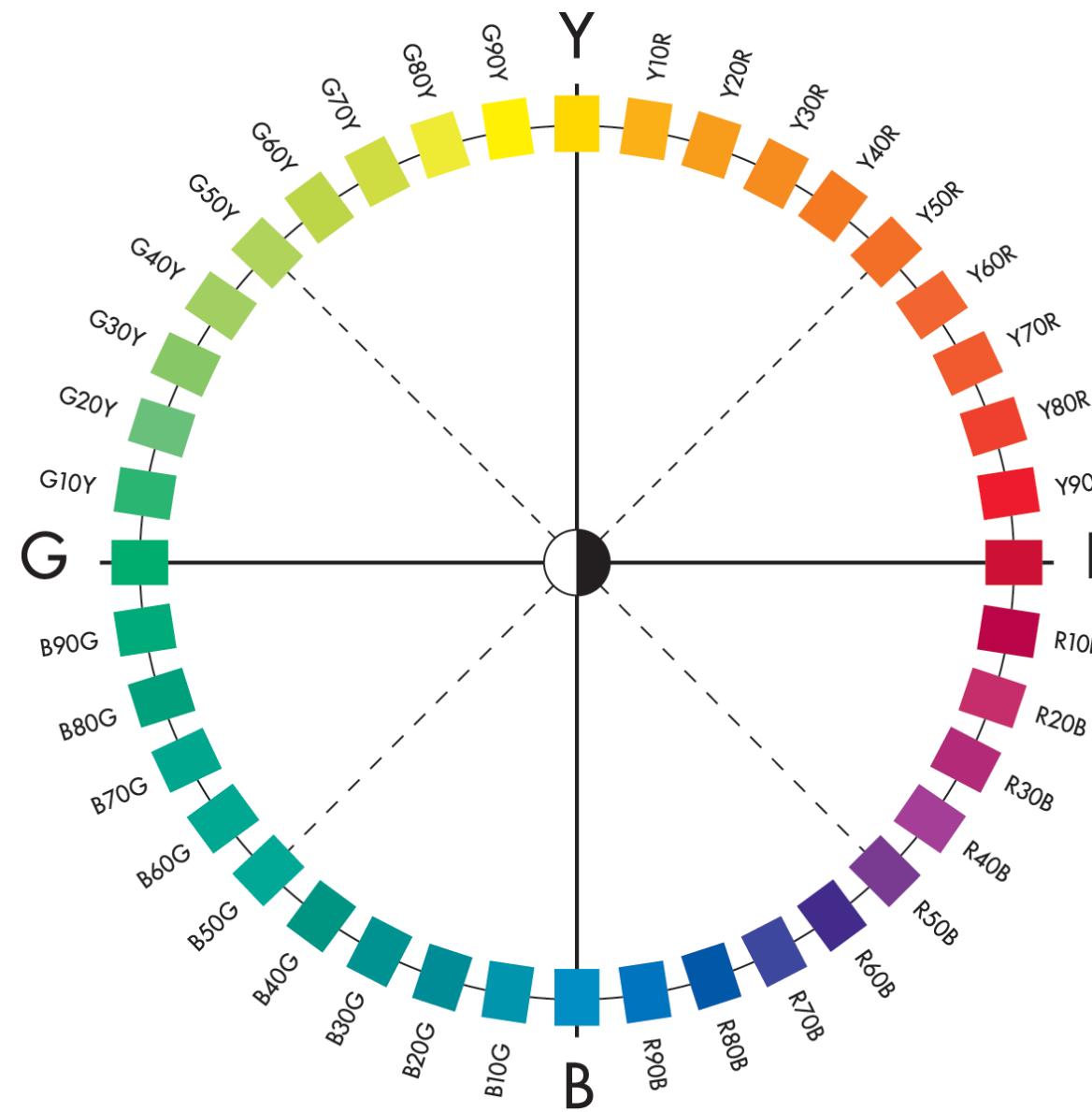


In un'epoca in cui comunicare è un'esigenza fondamentale ci siamo fatti ispirare dalla più conosciuta delle lingue ausiliari per offrire la nostra inedita versione della quotidianità. Un artefatto creato per facilitare la comunicazione fra le persone provenienti da Paesi diversi. L'Esperanto, accompagnato da cent'anni di uso pratico, è una lingua viva, capace di esprimere ogni aspetto del pensiero umano e costituire un ponte fra le culture. In esperanto Or.nami significa decorare e rappresenta appieno la nostra missione. Abbellire con elementi grafici e donare agli ambienti grazia ed eleganza. Ornare gli spazi abitativi di bellezza, esaltando tutto ciò che li circonda. Suscitare emozioni, infondere leggerezza, le carte da parati di Or.nami sono oggetti unici guidati dalla fantasia del colore, dalla forma esclusiva delle linee e dai pattern personalizzabili in grado di abbracciare ogni esigenza. Decori che prendono vita da intense sezioni di studio e dalla passione che è uno dei punti di forza della maison, insieme ai progetti a tiratura limitata frutto della collaborazione con architetti, designer e creativi che si misurano in sfide innovative per dare vita a nuove forme fra spazio, luce e scoperte. Vere e proprie opere d'arte murale.

In an era which is characterized by the urgent need to communicate and to express our personal interpretation of everyday life, we draw inspiration from the most famous auxiliary language of all. This artificial trick was conceived to encourage communication between people from different countries: Esperanto is a living language, spoken over a hundred years, which can convey every aspect of human thought and act as a bridge between cultures.

In Esperanto Or.nami means "to decorate" and this expression fully embodies our mission. Our goal is to decorate rooms using graphic elements which confer beauty and elegance, while enhancing their expressive power. Or.nami's wallcoverings give a sense of lightness thanks to their ability to arouse emotions and their customizable patterns, whose stylistic rhythm is measured by creative colour combinations and refined lines which adapt to every situation.

Experience, great passion and continuous research are the key elements that create our products, as well as many limited-edition projects inspired by the cooperation with architects and creative designers who compete to meet the challenge of creating new geometric shapes between space and light.



Or.nami si avvale del Sistema NCS - Natural Colour System®, un sistema logico di ordinamento dei colori che si basa sul modo in cui questi sono percepiti ed è riconosciuto in campo internazionale come linguaggio universale dei colori. Tutti i colori di superficie sono descrivibili per mezzo del Sistema NCS® ed ogni colore può essere identificato da una notazione NCS esatta che non lascia spazio ad errori di comunicazione.

La stretta collaborazione con NCS permette di essere sempre un passo avanti rispetto ai nostri concorrenti grazie ad un percorso mirato che porta ad approfondire la conoscenza del colore. Attraverso questo scrupoloso studio possono nascere molteplici soluzioni con l'ambiente circostante in base alle esigenze del cliente.

Or.nami è, quindi, in grado di sviluppare una efficiente progettazione cromatica, uno studio approfondito sui nuovi trend e nuove mode, fornendo al cliente un servizio completo che unisce progettualità, creatività e percezione del colore. Per ogni realizzazione grafica Or.nami sarà in grado di identificare il Main Color, ovvero il colore che, a livello percettivo, predomina su tutti gli altri presenti all'interno del progetto. Inoltre, è possibile condurre un efficiente studio del colore, attribuendo ad ogni immagine un suggerimento cromatico in sintonia o in contrasto con le nuances presenti nel disegno, suggerendo, così, possibili abbinamenti colore per complementi d'arredo.

Or.nami makes use of NCS System®, that is a logical colour system which is based on how colours are perceived, and it is internationally recognized as the universal colour language. All the surface colours can be described through the NCS System® and each colour can be identified by a precise NCS notation that leaves no room for errors in communication.

In comparison with our competitors, the close cooperation with NCS allows us to always keep a step ahead thanks to a focused path that leads to deepen the knowledge of colours. From this careful study, many chromatic solutions can stem to counter or to be in harmony with the surrounding environment, according to the customer needs.

Thus, Or.nami is able to develop an efficient Chromatic designing, a deep study on new trends and new fashions, providing the customer with a complete service that combines design, creativity, and colour perception. For every graphic realization Or.nami will be able to identify the Main Color, that is the color that, at a perceptive level, predominates over all the others presents in the project. Moreover, it is possible to conduct an efficient study of color, giving each graphic a chromatic suggestion in tune or contrasting with the nuances present in the design, thus suggested color matching for wall paint or furnishing accessories.



NCS - Natural Colour System®
property of and used on licence from NCS Colour AB, Stockholm 2018

IL SISTEMA NCS - NATURAL COLOUR SYSTEM®

NCS - Natural Colour System® è un sistema cromatico basato sulla descrizione del colore attraverso le modalità con cui l'uomo lo percepisce.

Mentre altri sistemi si basano su serie numeriche assolutamente arbitrarie, la codificazione NCS® restituisce un'esatta descrizione del colore che vediamo; con NCS® siamo in grado di codificare i 10 milioni di colori che l'occhio è in grado di distinguere.

NCS - NATURAL COLOUR SYSTEM®

NCS - Natural Colour System® is a logical colour notation system which builds on how the human being sees colour.

While other colour systems are based on arbitrary numeric series, NCS® classification describes colours exactly as we see them, and it's capable of giving an accurate notation to any of the 10 million colours we can perceive.

I sei colori elementari

Il Sistema NCS® si fonda sui sei colori che l'occhio umano identifica come fondamentali (cioè che non vengono associati visivamente ad alcun altro colore). Questi sono il bianco (W), il nero (S), il giallo (Y), il rosso (R), il blu (B) e il verde (G). La notazione NCS® si basa sulla somiglianza tra il colore in questione e i sei colori elementari.



The six elementary colours

The NCS System® is based on the six colours the human eyes identify as elementary (they are not associated to any other colour). They are White (W), Black (S), Yellow (Y), Red (R), Blue (B), and Green (G). The NCS® notation is based on how much of a resemblance a colour has to the six elementary colours.

The NCS® Notation

Let's take S 3020-G30Y as an example.

The presence of an S in an NCS® notation (S 3020-G30Y) shows that it is a NCS® standardized colour and it's part of NCS® Edition 2. 3020 refers to the color nuance: the first two numbers show the colour's percentage of blackness (S) and the following two show the percentage of chromaticness (C). In this case the blackness is 30% and the chromaticness is 20%.



Notazione NCS®

Esaminiamo come esempio la notazione S 3020-G30Y. La lettera S che precede la notazione NCS® completa (S 3020-G30Y) significa che il campione NCS® è Standard e fa parte di NCS® Edition 2. 3020 indica la nuance, cioè il grado di somiglianza con il nero (S) e con la massima cromaticità (C). In questo caso la nerezza (s) è del 30% e la cromaticità (c) è del 20%.

La tonalità G30Y indica la somiglianza in percentuale del colore a due colori elementari, in questo caso, G (verde) e Y (giallo). G30Y indica un verde (70%) con un 30% di giallo.

I colori grigi neutri sono privi di tonalità (hanno quindi cromaticità uguale a 0) e sono determinati solo dalla nuance seguita da -N, in quanto colore neutro. 0300-N è il bianco, seguito da 0500-N, 1000-N, 1500-N, ecc. fino al 9000-N, che è il nero.

following number lets us know that it has 30% of the colour denoted by the last letter - in this case Y for Yellow. So it's a green (70%) with 30% yellow. Pure grey colours contain no colour (chromaticness is 0) and are given nuance notations followed by '-N' (Neutral). The pure grayscale runs from white (0300-N) to black (9000-N).

COLLECTION 2019 APRIL

Un gioco parigino trasformato in emozione. Una tavola preparatoria di un'arte nuova insaporita dalla contemporaneità. L'autenticità della tecnica pittorica su carta da parati.

Una tecnica che si rinnova, che non muore con lo scorrere del tempo, che riemerge entrando delicatamente in otto ambientazioni quotidiane. Passando da un formato all'altro, varcando i confini del millennio, lasciando immortale il senso estetico della bellezza e la purezza originale dei colori.

A new form of art, inspired by the wide range of emotions of modern times, combines the authenticity of painting and the innovation of wallpaper in a sort of "creative carousel". This artistic revolution results in a very innovative, ever-changing technique that survives the flow of time and creates eight different patterns suitable for any environment and application. This collection plays with shapes and sizes, while leaving the aesthetic and clarity of the original colours unchange.



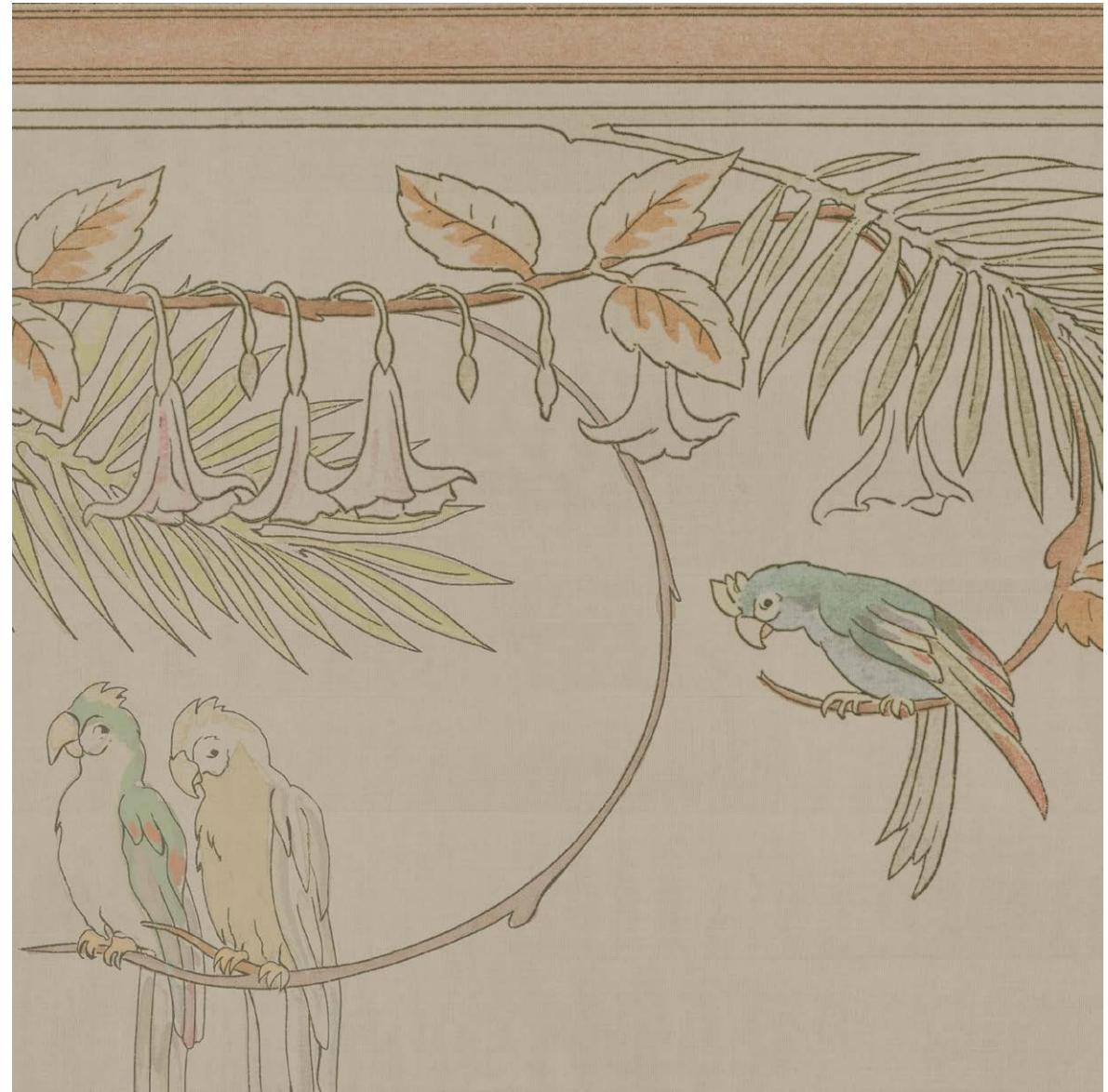


ORN19_001

MAIN COLOR



NCS S 2005-Y20R



ORN 19_001

Il ritmo caldo dell'attesa. La dinamicità dell'attesa.
L'attesa del movimento. Uno spazio calmo in attesa del
continuo riformarsi della vita.

*Warm colours blend in bright and dynamic combinations that
match the quiet of the room, while we stand by helpless,
waiting for a movement or for a sudden hint of life.*





ORN19_002

MAIN COLOR



NCS S 4020-G30Y



ORN 19_002

L'eleganza decorativa di linee dolci e sinuose che si incontrano e si intrecciano armoniosamente. In continuazione. In eterno.

Gentle curved lines constantly cross each other, creating a refined and harmonious design.





ORN19_003

MAIN COLOR



NCS S 2005-Y10R



ORN 19_003

La perfezione formale di un ritmo floreale delimita l'impiego razionale dello spazio. In attesa di un vento che scuota il livello cromatico novecentesco.

The room is dominated by a floral pattern of formal perfection which rationalises its volumes, like a wind that blows the stiff colours of the twentieth century away.



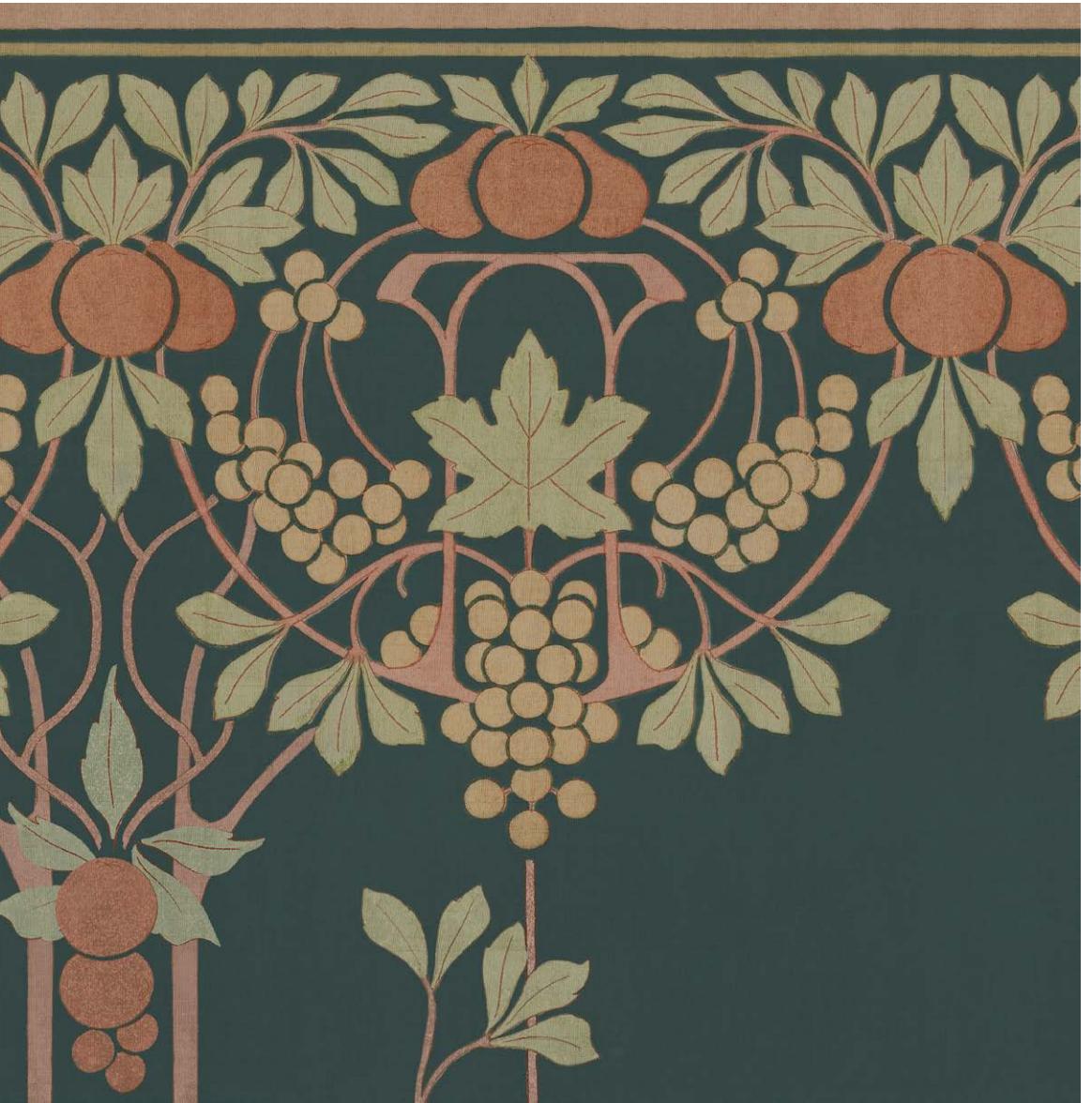


ORN19_004

MAIN COLOR



NCS S 6010-B90G



ORN 19_004

Una visione vitalistica. La rigenerazione organica della produzione fruttifera sancisce il ruolo della natura nello spazio e nel tempo. Dinamica, vitale, sfuggente, abbondante.

This bright motif recreates the life cycle of the plants during fruit production – which by definition is dynamic, vibrant, elusive and rich – thus establishing the role of Nature in space and time.





ORN19_005

MAIN COLOR



NCS S 2005-Y60R



ORN 19_005

Il vento di rinascita primaverile fa sbocciare nuove trame, risvegliate dal mulinare della grafica.

The "season of regeneration and rebirth" is reflected in art, making new patterns bloom with the help of appealing graphics.



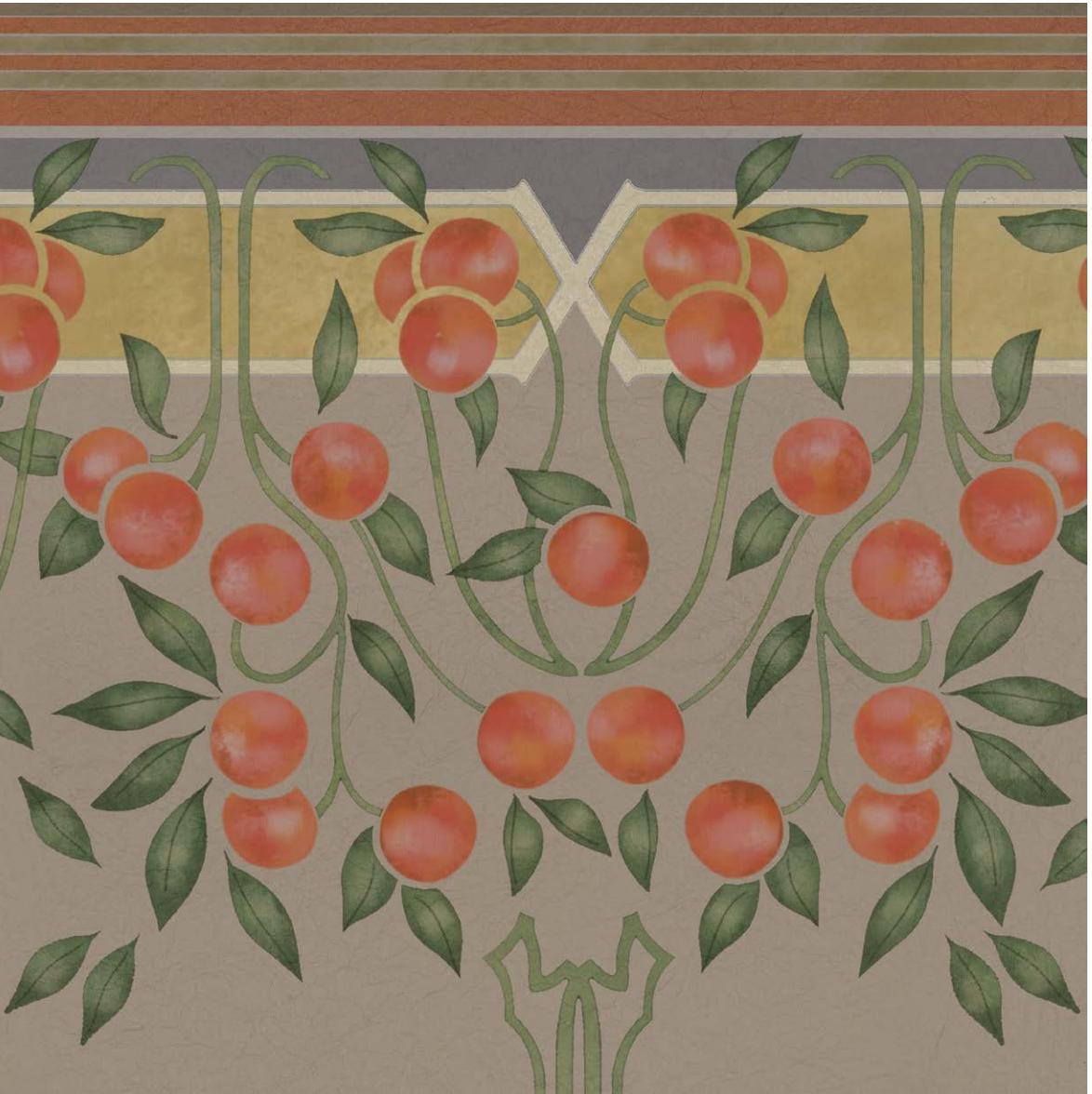


ORN19_006

MAIN COLOR



NCS S 3005-Y20R



ORN 19_006

L'idea stilizzata di un albero estivo. La profezia di un nuovo linguaggio formale. Alternativo, coraggioso, geometrico.

The stylised shape of a tree becomes the visual embodiment of a new formal language which stands out for being unconventional, brave and geometric.





ORN19_007

MAIN COLOR



NCS S 2010-Y10R



ORN 19_007

Il valore estetico della natura pronta al riposo, accompagna la discesa di nuances asimmetriche. Ondeggianti, precise, armoniose.

This asymmetric pattern - created with the help of wavy, clear and harmonious lines - is the artistic representation of Nature preparing for its cyclical hibernation.





ORN19_008

MAIN COLOR



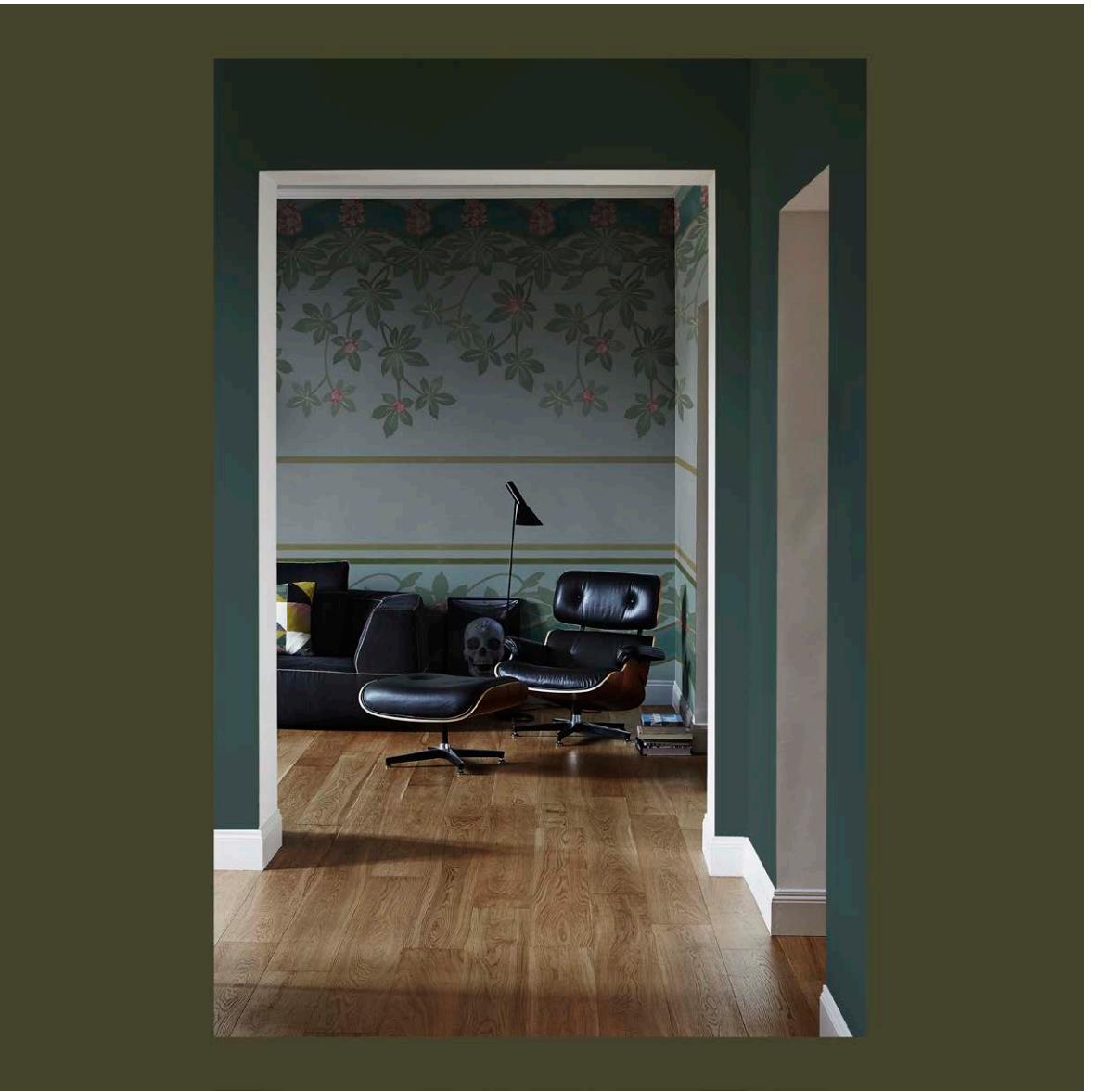
NCS S 3005-B80G



ORN 19_008

Il lento ritmo di sfumature grigio-azzurre preparano i semi di una secessione artistica, alla ricerca di un rapporto organico tra l'uomo e il suo ambiente.

Delicate greyish-blue nuances that gently hint at the slow pace of winter predict a sort of artistic secession, in an attempt to reproduce the relationship between the man and his environment.





O R • N A M I
P A R T N E R S



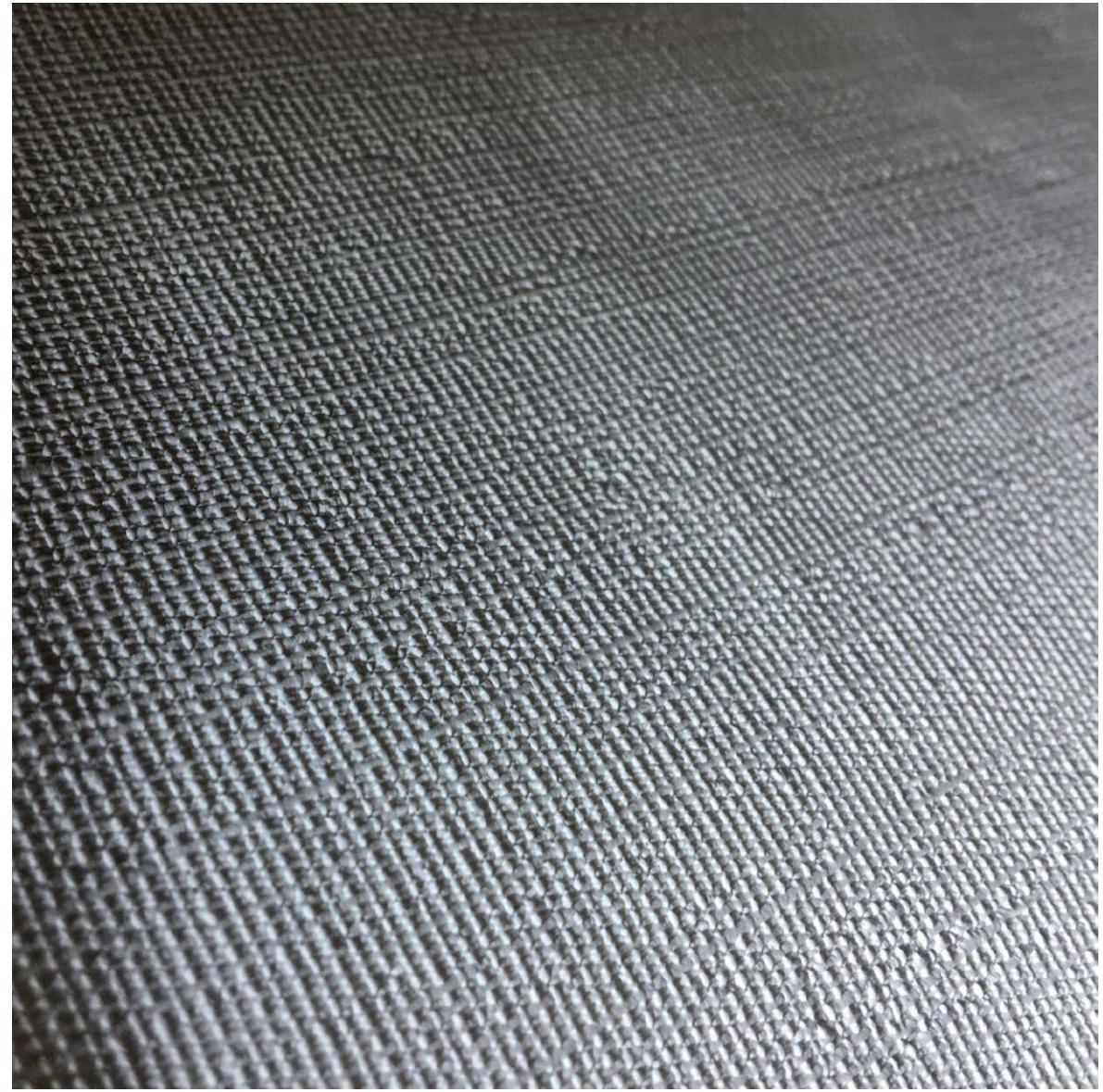
Chiarapis



Chiarapis è la crasi fra nome e cognome (e il lapis!) della stilista e illustratrice toscana. A 4 anni ha capito che nella vita avrebbe voluto disegnare e a 22 ha iniziato il suo lavoro nel mondo della moda per brand mentre frequentava il Corso di Laurea in Progettazione e design della Moda al Polimoda di Firenze.

Si affaccia insieme ad Or.nami per la prima volta nel mondo dell'interior dopo aver sperimentato numerose tecniche di lavoro (lapis, acquerelli, digitale) nel fashion design. Predilige i soggetti e le tematiche femminili.

The word "Chiarapis" is the crasis between the name of the Tuscan illustrator and fashion designer and the Italian term "lapis", which means "pencil" in English[^{q1}]. She became aware of her artistic vocation for drawing when she was only 4 years old and - at the age of 22 - the artist started her career by working in the fashion industry during her studies in Fashion Design at Polimoda University, in Florence. After experimenting with different drawing techniques (pencils, watercolours, digital design), Chiara started collaborating with Or.nami in the field of Interior Design. Her works mainly represent feminine subjects.



O R • N A M I
T E C H N I C A L

CARTA DA PARATI VINILICA

CARATTERISTICHE

La carta da parati vinilica è un supporto formato da due strati: il lato superiore stampabile, in vinile, e sul retro un foglio in TNT (tessuto non tessuto) che conferisce una elevata stabilità durante le fasi di applicazione, asciugatura del prodotto ed eventuale rimozione dello stesso.

La carta è facilmente lavabile con acqua e sapone neutro, è inassorbente, inodore e ignifuga.

La tecnologia Or.nami garantisce un prodotto Made in Italy di alta qualità. Le carte da parati rispondono alle normative europee per la salute e la tutela dell'ambiente.

VINYL WALLPAPER/VINYL WALLPAPER

FEATURES

The vinyl wallcovering is a support formed by two layers: the upper side printable, in vinyl, and on the back a sheet in TNT (non-woven fabric) which gives a high stability during the application, drying of the product and possible removal of the same.

The paper is easily washable with water and neutral soap, it is non-absorbent, odorless and fire-retardant.

The Or.nami technology guarantees a high quality Made in Italy product. The wallcoverings comply with European regulations for health and environmental protection.

INDICAZIONI PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE DELLA CARTA DA PARATI

OPERAZIONI PRELIMINARI

Per una corretta installazione delle nostre carte da parati è necessario predisporre la parete da decorare in modo che la resa del collante sia ottimizzata e la stesura della carta risulti il più omogenea e lineare possibile.

Se la parete non è di nuova fattura ma presenta imperfezioni (tipo buchi, crepe, zone di distaccamento dell'intonaco o della pittura sottostante, ecc...) è necessario rimuovere ogni elemento di disturbo, stuccare le imperfezioni e successivamente lisciare la parete con una carta abrasiva a grana media, in modo da ottenere una parete quanto più possibile liscia e uniforme.

Quindi pulirla bene in modo che sia priva di polvere o altri elementi estranei che comprometterebbero la perfetta adesione del collante.

Per una maggiore resa e durata dell'applicazione si consiglia, inoltre, di pretrattare la parete (6/8 ore prima) con un fissativo acrilico al fine di stabilizzare la superficie per un corretto assorbimento del collante.

INSTALLAZIONE

Per procedere all'installazione è necessario dotarsi dei seguenti strumenti:

- una spatola dentata con profondità 1 mm;
- una spatola larga 25/30 cm con setole morbide;
- un rullo gommato morbido;
- un taglierino;
- una riga metallica (o di altro materiale rigido) di almeno 70 cm;
- una spugna;
- un secchio pulito;
- una matita;
- un filo con il piombo o livella laser.

INSTRUCTIONS FOR THE CORRECT INSTALLATION OF WALLPAPER

GETTING STARTED

For proper installation of wallcovering is necessary to prepare the wall to be decorated so that the yield of the Adhesive is optimized and the draft of paper showing the more homogeneous and linear as possible.

If the wall is not new but has imperfections (holes, cracks, areas of detachment of the plaster or paint underneath, ect...) it is absolutely to remove any nuisance, fill imperfections and then smooth the wall with a grained abrasive paper media, in order to obtain a wall as much as possible smooth and uniform.

The wall must therefore be well cleaned so that it is free of dust or other foreign elements that would compromise the perfect adhesion of the adhesive.

For a greater yield duration of the application it is also advisable to pre-treat the wall (6/8 hours before) with an acrylic primer in order to stabilize the surface for proper absorption of the adhesive.

INSTALLATION

To install, you must provide the following tools:

- a toothed spatula with depth of 1 mm;
- a wide spatula 25/30 cm with soft bristles;
- a soft rubber roller;
- a utility knife;
- a metal ruler (or other rigid material) of at least 70 cm;
- a sponge;
- a clean bucket;
- a pencil;
- a plumb line or a laser level.

Le pareti sono composte da diversi pannelli numerati in ordine sequenziale a partire dal primo di sinistra (n.01). Si comincia segnando sul lato sinistro della parete la misura corrispondente alla larghezza del primo pannello, quindi, usando la livella o il filo a piombo, si segna con la matita e la stecca, in corrispondenza della misura trovata, una linea lunga quanto tutta l'altezza della parete. Questa linea farà da riferimento verticale per l'installazione dei pannelli n.01 e n.02.

Va tenuto presente che tutte le nostre carte prevedono un'abbondanza di 10 cm rispetto alla lunghezza totale della parete così da permettere di recuperare ad eventuali errori di misura.

Esempio: parete ordinata = 400 cm - carta consegnata = 410 cm.

Si procede, quindi, mediante la spatola dentata, alla stesura di una quantità di colla corrispondente esclusivamente all'area del primo pannello da installare.

COSE IMPORTANTI DA OSSERVARE NELLA STESURA DELLA COLLA:

- la colla pronta all'uso non va diluita, ma solamente ben miscelata per renderla fluida e priva di grumi.
- la colla va applicata direttamente sulla parete e non sulla carta.
- non stendere più colla di quella necessaria, stendere in modo uniforme la colla con la spatola dentata in modo che rimanga uno strato regolare e omogeneo corrispondente allo spessore dei denti della spatola (1mm) e procedere alla stesura di un pannello alla volta.

Iniziamo quindi la stesura del primo pannello allineando il suo bordo destro alla linea precedentemente segnata sulla parete e tenendo la grafica circa 5 cm più in alto dell'inizio della parete. La grafica, infatti, ha un'abbondanza di 5 cm sia in testa che al piede così da poter avere i margini necessari a recuperare eventuali dislivelli di fuori squadra della parete.

The entire wallcovering is composed of several bands numbered sequentially from the first left (the n.01). We start by scoring, on the left side of the wall, the size corresponding to the width of the first band, then, using the plumb line or the laser level, it scores with pencil and the ruler, at the measure found, a line as long as the entire height of the wall. This line will be the reference for the start of the first band of paper to be installed.

Then we proceed, by means of the toothed spatula, to the spreading of a quantity of a glue corresponding to the area of the first band to be installed.

IMPORTANT THINGS TO BE OBSERVED IN THE PREPARATION OF GLUE

- the glue is ready to use not be diluted.
- the glue is applied directly on the wall and not on the paper.
- not lay more than glue necessary, spread the glue uniformly with a toothed spatula so that it is smooth and homogeneous layer corresponding only to the thickness of the teeth of the spatula and proceed with the application of a band at a time.

Now let's move to the spreading of the first band aligning the edge right to the line previously marked and centering the graphics on the height of the wall. The graphics in fact has an abundance of 5 cm in both head to foot so you can get the necessary margins to compensate for any differences in level of the wall. Once applied, the band must be stretched with the aid of the spatula with soft bristles and then, with the rubber roll, exerting a pressure not too strong to be able to spread uniformly the glue and remove any underlying bubbles thus making homogeneous the surface of the paper.

Then proceed to the spreading of the glue corresponding

Il pannello va applicato partendo dall'alto della parete e steso delicatamente con l'ausilio della spatola a setole morbide, in modo da non formare pieghe durante la stesura. Poi, utilizzando il rullo gommato ed esercitando una leggera pressione, si stende la colla sottostante per eliminare eventuali bolle e rendere omogenea la superficie della carta.

Procedere quindi alla stesura della colla corrispondente all'area del secondo pannello e all'installazione dello stesso con le medesime modalità precedentemente descritte, accostando i due bordi e sistemandolo secondo pannello in modo da ottenere la corretta continuazione della grafica. Accostati correttamente i bordi, procedere alla stesura uniforme come precedentemente fatto e usare il rullo per pressare bene i bordi della zona di accostamento dei due pannelli.

Nel caso fuoriesca della colla dalla linea di accostamento, procedere subito alla rimozione mediante la spugna inumidita di acqua fino alla completa rimozione di ogni residuo.

Proseguire con le stesse modalità per installare i pannelli rimanenti fino al completamento della parete. A parete ultimata, attendere circa 30 minuti prima di procedere al rifilo della carta. Usando il taglierino e la stecca, premere contro l'angolo superiore in battuta al soffitto e quindi, con la lama ben affilata, tagliare la parte di carta in eccesso. Stesso procedimento per la parte inferiore andando o in battuta dello spigolo con il pavimento o pressando a filo del battiscopa se presente. Tagliare con le stesse modalità l'eventuale margine in eccesso sul lato finale destro della parete.

to the second band. Then installing the band in the same way, by combining the two edges and placing the second band so as to get the correct continuation of the graphics. Go near the edges properly and proceed with the application uniform as previously done. Use the roller to press the edges of the area of combination of the two bands. If the glue comes out from the joining line between the borders of the bands, immediately proceed to remove by sponge dampened with water up to the complete removal of any residual.

Continue with the same procedures to install the remaining until the completion of the wall.

After installation is complete, wait for about 30 minutes before proceeding to the trimming of bleed paper. Using the cutter and the ruler, rest against the upper corner abutting the ceiling and then, with a sharp blade, cut off the excess paper. The same procedure for the bottom, going in abutment of the edge with the floor or pressing wire of the skirting board if present. Cut in the same way the eventual margin in excess on the right side of the wall.

O R • N A M I
A P R I L 2 0 1 9

Le colorazioni dei prodotti riportati sul catalogo sono da
ritenersi puramente indicative.

*The colours printed in this catalogue may not reproduce
faithfully the hues of the products and have to be
considered merely indicative.*

CREDITS

Art Direction: Gabriella Fusillo

Graphic Design: Ingegnografica di Cristiano Barsotti

Photographer: Etimo Production

Still Life: Isabella Vacchi

Text: Federico Ferrari

Special thanks to:

NCS Colour AB

Chiara Pistolesi

Created in Italy, April 2019

O R • N A M I

info@ornami.it

www.ornami.it

 Or.nami

 Or.nami

All the rights are reserved.

*Not any part of this work can be reproduced in any way
without the preventive written authorization by Ornami.*

All work is copyrighted© to their respective owners.

O R • N A M I